

# LIEBHERR

Minőség, Dizájn és Innováció

## PROFESSIONÁLIS STATIKUS MÉLYHŰTŐSZEKRÉNYEK

### GG 5210 TÍPUS

### BEÉPÍTÉSI ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁS



Importálja: ASSUR Kft  
1117 Budapest, Budafoki út 183.  
Tel: 481-95-95, fax : 481-95-99  
e-mail: [assur@assur.hu](mailto:assur@assur.hu)  
web-site: [www.assur.hu](http://www.assur.hu)

Forgalmazza:




## **Biztonsági és általános utasítások**

- A készülék kicsomagolását és felállítását a személyi és anyagi károk elkerülése végett két ember végezze.
- Amennyiben sérülést talál a készüléken értesítse bekapcsolás előtt a szállítványozót.
- Csatlakoztatás előtt a készülék károsodásának elkerülésére olvassa el a használati utasítást.
- A biztonságos üzemeltetéshez a készüléket a használati utasítás szerint szerelje össze és csatlakoztassa.
- Hiba esetén áramtalanítsa a készüléket, a csatlakozó dugó kihúzásával vagy gondoskodjék a biztosíték kioldásáról.
- A készülék áramtalanításánál ne a kábelt húzza, hanem a villásdugót.
- A készülék javítását csak szakszerviz végezheti, a nagyobb károk elkerülése végett. Ugyanez érvényes a csatlakozó vezeték cseréjére is.
- A készülék belsejében ne tároljon tűz- vagy robbanásveszélyes anyagot. A szállításnál és a tisztításnál ügyeljen arra, hogy a hűtőkör ne sérüljön meg. Esetleges sérülésnél tartsa távol tőle a tűzveszélyes anyagokat és jól szellőztesse ki a helyiséget.
- A lábamatot, fiókokat, ajtókat stb. fellépésre, vagy alátámasztásra használni tilos.
- Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel pl. beleüljenek, fedlapra üljenek stb.
- Kerülje a hosszú idejű érintkezést a hideg felületekkel, mert ez fájdalmat, megfázást stb. okozhat.
- Étkezési jeget, jégkockát ne fogyasszon közvetlenül a kivétel után, mert a túl alacsony hőmérséklet „égési sérüléseket” okozhat.
- Ne fogyasszon túl sokáig tárolt, lejárt szavatosságú élelmiszert, ez ételmérgezést okozhat.
- Ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagot vagy ilyen hajtógázzal (pl. propán, bután, pentán stb.) üzemelő flakont. Az esetleg kiszökő gáz a elektromos részekkel érintkezve felgyulladhat. Ezeket a flakonokat felismerheti a tartalmat ismertető feliratról vagy a láng szimbólumról.
- A hűtő belsejében ne használjon elektromos készüléket.
- Zárható készülék esetén a kulcsot ne tartsa a készülék közelében vagy gyermekek által elérhető helyen.
- A készülék beltéri használatra készült, kültéren ill. nedves vagy fröccsenő víznek kitett helyen nem lehet üzemeltetni.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék szellőzőnyílásai maradjanak szabadon.

## **Klímaosztály**

A készülék klímaosztály besorolása meghatározza, hogy milyen környezeti hőmérsékleten üzemeltethető. Ezt a hőmérsékletértéket nem szabad túllépni. A helyiség maximális páratartalma azt jelenti, hogy ezen érték alatt még nem képződik páralecsapódás a készülék burkolatán. A klímaosztály besorolást a készülék adattábláján találja.

Klíma osztály	Maximális külső hőmérséklet	Maximális relatív páratartalom
3	25°C	60%
4	30°C	55%
5	40°C	40%
7	35°C	75%



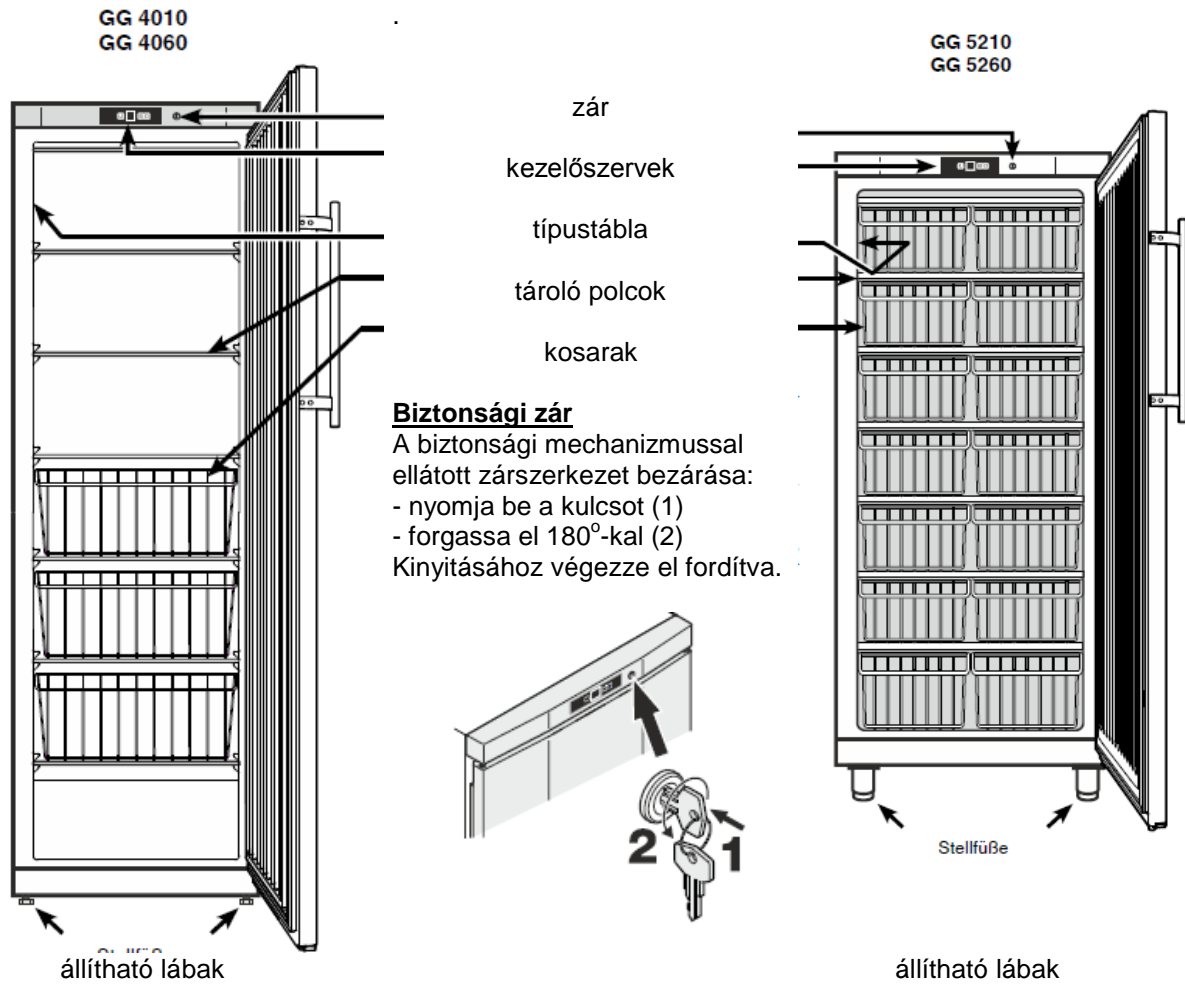
A minimális megengedett környezeti hőmérséklet +10°C .

A készülék csak a megadott környezeti hőmérsékleti viszonyok között üzemeltethető kifogástalan minőségben.

## **Zajszint**

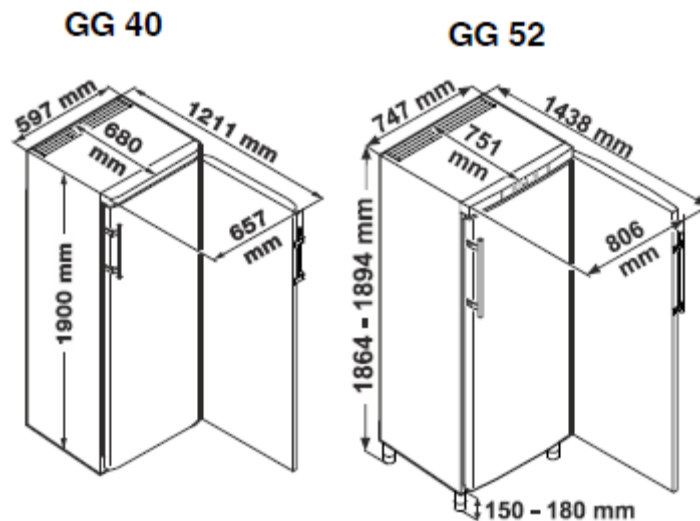
A készülék működés közben nem lépi túl a 70 dB(A) zajszintet (hangteljesítmény rel.1pW)

## Készülék felépítése



Figyelem: a polcok maximális terhelhetősége GG 40.. esetében 45 kg, GG 52.. esetében 60 kg

## Készülék méretei

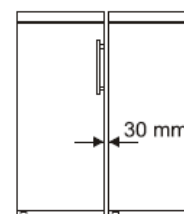
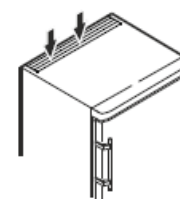
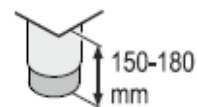
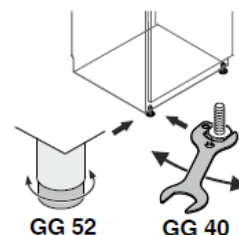


## Kihasználási lehetőségek

A készülék alkalmas bármilyen élelmiszer fagyasztására. Használható hotelokban panziókban, személyzeti étkeztetésben, cateringben stb. Nem használható gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi termékek (2007/47/EG előírások szerint) fagyasztására. Tilos robbanásveszélyes helyen üzemeltetni.

## Felállítás

- A felállítási hely kiválasztásánál kerülje a közvetlen napsugárzást, a közeli hőforrásokat, (pl. fűtőtest)
- 
- A talaj legyen sima és vízszintes. Az egyenlőtlenségek a készülék első, állítható lábaival kiegyenlíthetők. →
- **Figyelem: a GG 52.. készülékeknél a láb 150-180mm között állítható ennél magasabbra tilos állítani, mert a belső rész kicsavarodik és a készülék felbillen, életveszélyes sérüléseket okozhat!**
- A készülék hátoldala teljesen a falhoz tolható.
- Ügyeljen a készülék jó szellőzésére, a szellőzőrácsokat tilos letakarni →
- A felállítási helyen az EN 378 norma szerint, a készülék R 600a típusú hűtőközegének minden 8 g-jára 1m<sup>3</sup> légtérrel kell biztosítani. Ezzel megakadályozható, hogy a hűtőkör sérülése esetén a levegőbe kerülő gáz lobbanásveszélyes gáz-levegő keveréket alkothasson. A hűtőközegre vonatkozó adatokat a készülék belsejében található típustábláról leolvashatja.
- Egymás mellé telepített készülékeknél 30mm szabad helyet kell hagyni közöttük, különben kondenzvíz keletkezik a készülékek oldalán. →
- Ne rakjon a készülék tetejére hőkibocsátó készüléket, pl.: mikro-hullámú sütő, toaster stb.



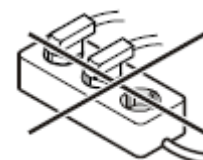
## Elektromos csatlakoztatás

A felállítási helyen lévő áramfajtát (váltakozó áram) és feszültséget egyeztetni kell a típustábla adataival.

**A csatlakoztatáshoz szükséges egy előírás szerinti földelt konnektor,** a készülék mellett könnyen elérhető helyen. Az áramkör legyen 10-16 A-es biztosítékkal ellátva.

A készüléket a szállítást követően kb. 2-3 óra várakozás után - mely a kifogástalan működést szolgálja - szabad, az előírás szerinti földelt konnektorhoz csatlakoztatni.

Tilos hosszabbítóval vagy energiatakarékos csatlakozóval csatlakoztatni a készüléket, ez az elektronika meghibásodását okozhatja




## Kezelő és ellenőrző elemek



<b>MENU</b>	Beállítási mód aktív (gyerekzár aktiválás és kijelző fényerő beállítás)
	Riasztás (jelzés villog, ha a belsőtér hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony)
	Gyerekzár aktív
	Áramkimaradás jelzés
<b>DEMO</b>	Bemutató DEMO mód aktív

## Készülék ki/be kapcsolása

Bekapcsoláshoz nyomja meg az **On/Off** kapcsolót, amíg a hőmérsékletkijelző felgyullad.   
Kikapcsoláshoz nyomja az **On/Off** gombot kb. 3 sec-ig, amíg a kijelző elsötétedik és hangjelzést ad.

## Hőmérséklet beállítás

Hőmérséklet változtatása DOWN/UP gombbal:


- Az első megnyomásra villogni kezd a beállítási érték
- rövid megnyomásra 1°C-kal csökken az értéke (legalacsonyabb érték után a legmagasabbra ugrik)
- a készülék bizonyos működési idő után a beállított értékre áll
- kb. 5 sec-mal az utolsó nyomás után az elektronika automatikusan átkapcsol és a pillanatnyi hőmérséklet értéket mutatja



Beállítható hőmérsékletértékek : -14°C - -28°C között választható


Ha a kijelzőn C6 vagy F3 hibakód jelenik meg, akkor a készülék meghibásodott, forduljon a szakszervizhez.

## Ajtóriasztás

Megszólal a riasztás, ha az ajtó 180 sec-nél tovább nyitva marad, kikapcsolni az Alarm  gomb megnyomásával lehet. Ha ennél hosszabb ideig nyitva kell tartani az ajtót, akkor némítsa el a riasztást. Ha becsukja az ajtót, akkor újra aktiválódik a riasztási funkció.

## Hőmérsékletriasztás

Megszólal a riasztás és egyidejűleg villog a hőmérséklet kijelző, ha a belső tér túl meleg vagy túl

hideg. Kikapcsolni a Alarm  gomb megnyomásával lehet. A hőmérséklet kijelző mindaddig villog, amíg a riasztási állapot fennáll.


Riasztási állapot fordul elő, ha:

- hosszabb ideig nyitva maradt ajtó miatt meleg levegő áramlik a belső térbe
- hosszabb áramszünet következik be
- meghibásodott a készülék

Ha a riasztás túl magas hőmérséklet miatt kapcsolt be, akkor először ellenőrizze az ajtó megfelelő záródását. Ha még egy óra elteltével is fennáll a riasztási állapot, akkor forduljon a szakszervizhez.

Riasztás után minden esetben ellenőrizze, hogy nem olvadtak-e fel az élelmiszerek, ill. nem romlottak-e meg.

## Áramkimaradás kijelzése

Ha  megjelenik a kijelzőn, azt jelenti, hogy áramkimaradás miatt megemelkedett a belső tér hőmérséklete.

- Nyomja meg a RIASZTÁS gombot
- Ekkor kijelzi az áramkimaradáskor elért legmagasabb hőmérsékletet

Riasztás után minden esetben ellenőrizze, hogy nem olvadtak-e fel az élelmiszerek, ill. nem romlottak-e meg. A romlott árut dobja ki! A felengedett áru újra fagyasztani tilos!

- Nyomja meg újra a RIASZTÁS gombot, ezáltal törlődik a kijelző









## Beállítási módok

A beállítási módok használatával aktiválhatja a gyerekzár funkciót, vagy átállíthatja a kijelző fényerejét.









### Gyerekzár

A gyerekzár használatával megakadályozhatja, hogy a készüléket valaki véletlenül elállíthassa vagy kikapcsolhassa.

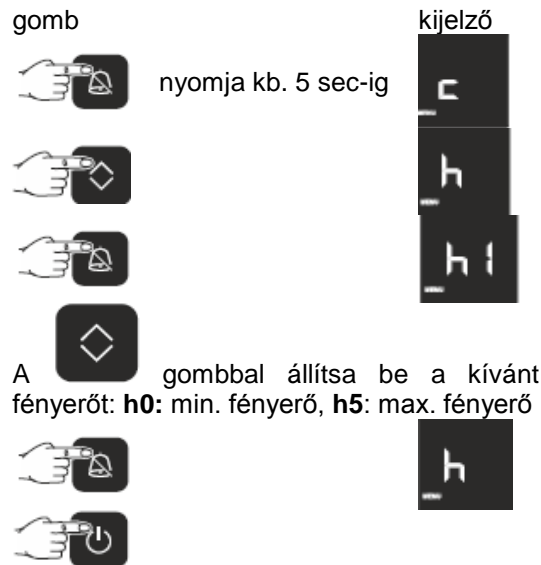
#### Gyerekzár bekapcsolása

gomb		kijelző
	nyomja kb. 5 sec-ig	
		
		
		

#### Gyerekzár kikapcsolása

gomb		kijelző
	nyomja kb. 5 sec-ig	
		
		
		

## Kijelző fényerejének beállítása



A beállított fényerő egy perc múlva aktiválódik.

Figyelem: ha megnyom egy gombot, akkor a kijelző 1 percig mindig max. fényerővel világít.

Üzembe helyezéskor a beállított fényerőt csak azután mutatja, ha a készülék elérte a beállított értéket.

## Tárolás

A készülék fagyasztott élelmiszerek és fagyalt hűtésére alkalmas. A direkt hűtésű fix polcokra behelyezett fiókok megkönnyítik a tárolást.

## Leolvasztás

A belső térben hosszabb üzemelés után vastagabb jégréteg keletkezik a polcokon, ez növeli az energiafelhasználást. Ezért rendszeresen, de min. félévente le kell olvasztani készüléket.

- A leolvasztáshoz kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a csatlakozódugót.
- Vegye ki a fagyasztott árut és hűvös helyen lefedve tárolja.
- A leolvasztás meggyorsítására helyezzen a polcokra meleg, de nem forró vizes edényt.
- A leolvasztás alatt tartsa nyitva a készülék ajtaját és a leolvadó vizet ronggyal rendszeresen itassa fel. Utána tisztítsa ki a készüléket.

**A leolvasztás gyorsítására ne használjon semmiféle mechanikus eszközt, csak a gyártó által ajánlottat.**

## Tisztítás

Ajánlatos a készüléket rendszeresen, min. félévente tisztítani. Ehhez áramtalanítsa a készüléket: húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból, vagy gondoskodjék a biztosíték kioldásáról.

A belső teret és a külső burkolatot semleges mosószeres, langyos vízzel mossa le. Öblítse le tiszta vízzel, és törölje szárazra. Ne használjon semmi esetben sem súroló, vagy oldószert, ajánlott a semleges pH értékű lemosószer használata.

Ügyeljen arra, hogy az elektromos részekre és a szellőzőnyílásokba ne kerüljön víz.

### **Ne használjon gőzborotvát, mert károsodást ill. balesetveszélyt okozhat.**

A kisebb energiafelhasználás és nagyobb hűtőteljesítmény elérése érdekében, min. évente portalanítsa a hőcserélőt.

A készülék hátoldalán lévő hőcserélőt (fekete hűtőrács) ecsettel, tollseprővel, vagy porszívóval tisztítsa meg, ügyelve arra, hogy a kis kábelek ne szakadjanak el, csövek ne törjenek el, illetve görbüljenek meg.

Ügyeljen a típustábla épségére (ez fontos a szakszerviz számára).

Rozsdamentes acél burkolat tisztításához használjon megfelelő tisztítószert. A tisztításnál ügyeljen a szálirányú tisztításra. Semmi esetre se használjon súrolószivacsot vagy más karcoló eszközt, homok, savas vagy lúgos ill. kémiai oldószert, ez károsíthatja a felületeket és korroziót okozhat.

### **Meghibásodás**

A készülék tervezésénél és előállításánál a gyártó a meghibásodások elkerülésére és a hosszú élettartamra törekedett. Ha ennek ellenére az üzemeltetés során meghibásodás fordulna elő, forduljon a szakszervizhez.

Ha a kijelzőn CC, C8, F1 vagy F2 hibakód jelenik meg, akkor a készülék meghibásodott, forduljon a szakszervizhez.

Vizsgálja meg előtte, hogy a meghibásodás nem vezethető-e vissza üzemeltetési hibákra.

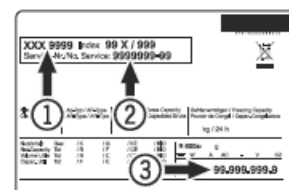
A következő hibákat a lehetséges okok vizsgálata után maga tudja elhárítani:

1. Készülék nem működik:
  - A készülék be van-e kapcsolva?
  - A csatlakozó dugó megfelelően illeszkedik a konnektorba?
  - Rendben van a csatlakozó aljzathoz tartozó biztosíték?
2. Ha a készülék kijelzője mutatja a hőmérsékletet, de a kompresszor nem működik:
  - a készülék DEMO üzemmódban van
  - meghibásodott, forduljon szakszervizhez
3. Ha a készülék túl hangos vizsgálja meg, hogy:
  - Stabilan áll-e a készülék a talajon.
  - A készülék mellett álló bútorok eszközök nem jönnek-e rezgésbe az aggregátortól.
  - Vegye figyelembe, hogy a hűtőrendszer áramlási zaját nem lehet kiküszöbölni.
4. A belső tér hőmérséklete nem elég alacsony:
  - A hőfokszabályozót megfelelően állította be?
  - A hőmérő a valós értéket mutatja?
  - Nem túl sok az egyszerre behelyezett friss áru mennyisége?
  - Rendesen be van csukva az ajtó?
  - Rendben van a szellőzés?

- A felállítási hely túl közel van egy hőforráshoz?

Amennyiben a fenn említett okok egyike sem áll fenn, és a hibát nem tudja egyedül elhárítani, forduljon szakszervizhez.

Adja meg a típusszámot (1), "service" index (2) és a gyártási számot (3) a típustábla alapján, ami a belső tér bal oldalán található.



### **Üzemen kívül helyezés**

Ha a készüléket hosszabb időre üzemen kívül akarja helyezni, húzza ki a csatlakozódugót, a konnektorból, vagy gondoskodjék a biztosíték kioldásáról. Továbbá tisztítsa ki és üzemen kívüli állapotban tartsa nyitva az ajtót a szagképződés elkerülése érdekében.

A hűtőkör tömítettségét a gyártó bevizsgálja. A készülék megfelel a 2014/30/EU és 2006/42/EG biztonsági előírásoknak.

A gyártó a készülékeket folyamatosan fejleszti, ezért a formában, kialakításban, technikában előfordulnak változások.



### **Megsemmisítési utasítás**

A készülék csomagolóanyagai nem játékszerek, tartsa a gyermekektől távol, mert fulladásveszélyt okozhatnak.

A csomagolás és a készülék egyes részei újra feldolgozható anyagokból készültek. Vigye a csomagolóanyagokat a legközelebbi hivatalos gyűjtőhelyre, ahol a különböző anyagokat újra felhasználják.

A kiszolgált készülék még tartalmaz értékes anyagokat. Ne dobja ki a háztartási szeméttel.

A kiszolgált készüléket azonnal használhatatlanná kell tenni, a konnektorból kihúzni, és a csatlakozókábelt elvágni.

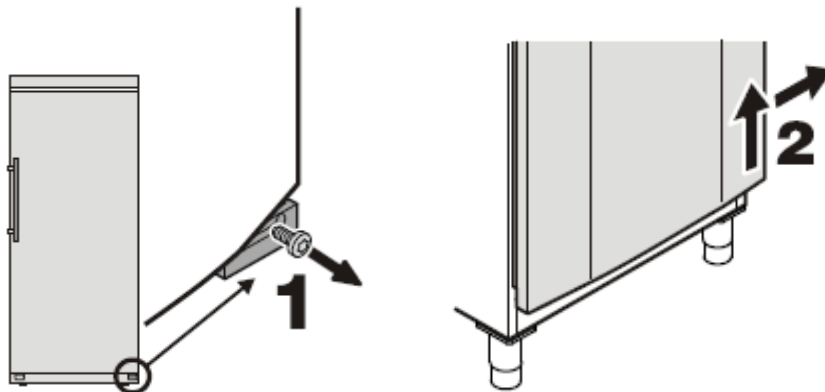
A zárat távolítsa el, vagy tegye használhatatlanná, hogy a gyerekek ne tudják bezárni (fulladásveszély).

Ügyeljen arra, hogy a hűtőrendszer (benne a hőcserélő) a készülék hátulján ne károsodjon addig, amíg a készülék egy megsemmisítő helyre nem szállítható. Így biztosítható, hogy a hűtőfolyadék ne távozhasson el kontrolálatlanul.

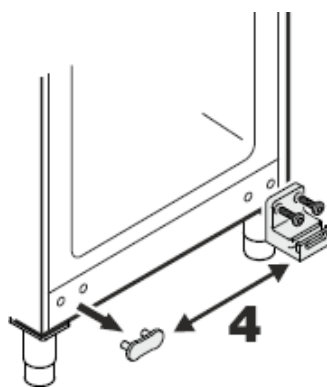
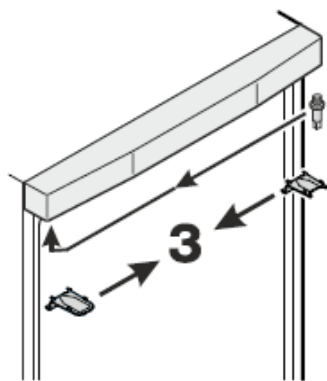
Az alkalmazott hűtőfolyadék és szigetelőanyagok listája megtalálható a típuslistán.

A készülék megsemmisítésénél a helyi előírásokat vegye figyelembe.

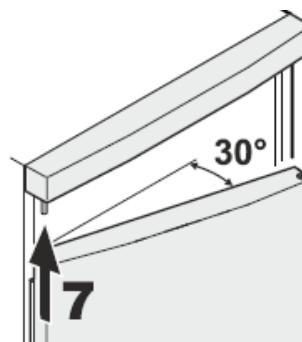
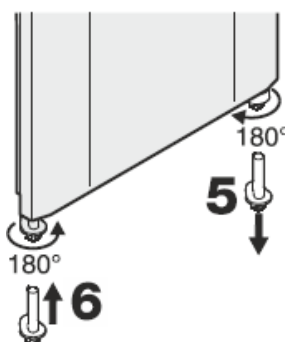
### **Ajtónyitási irány megváltoztatása**



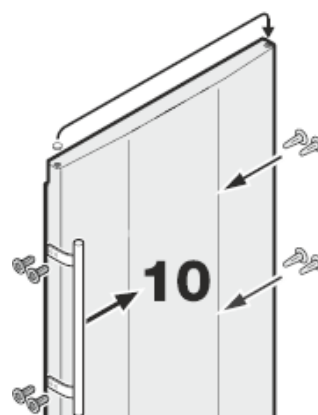
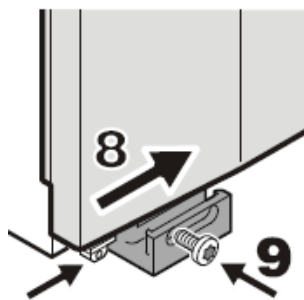
1. csavarozza ki a sarokvas csavarját
2. emelje meg az ajtót, döntse el jobbra és vegye le



3. a felső zsanérrészt cserélje meg
4. cserélje meg az alsó sarokvasat és a borítólemezt



5. az alsó ajtótartó csapszeget forgassa el 180°-kal és húzza ki
6. az ellenkező oldalon tolja be a csapszeget és forgassa el 180°-kal
7. helyezze rá az ajtót a felső csapszegre 30°-ban nyitott állásnál



8. az ajtót balról befelé süllyessze le
9. a tartócsapszeget rögzítse a csavarral
10. a fogantyút és a takarószegecseket cserélje meg



**ORSZÁGOS MÁRKASZERVIZ**

**LIEBHERR** hibabejelentés:

**LIEBHERR** Hűtőgépek Vevőszolgálata

1117 Budapest, Budafoki út 183.

Hétfőtől-csütörtökig: 8.00 - 16.30

Pénteken: 8.00 - 14.00

Szombaton, vasárnap és ünnepnapokon: zárva

Tel.: 06-1-481-9596

Fax: 06-1-481-9599

[szerviz@liebherrhuto.hu](mailto:szerviz@liebherrhuto.hu)

[www.liebherrhuto.hu](http://www.liebherrhuto.hu)